

В ЧЕСТЬ ВЫСОКОГО ГОСТЯ

РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА ЛИТВЫ ВАЛДАСА АДАМКУСА

ем присоединиться к решению самых серьезных вопросов международной политики. Наши страны принимают участие в международных операциях в Ираке и Афганистане, активно делятся своим опытом. Мы вместе совершенствуем свое управленческое мастерство, приводим в соответствие наши правовые акты. Убежден, что благодаря такому сближению мы станем близкими союзниками, установившими добрососедские связи.

Господин Президент, сегодня наши страны объединяют искренняя открытость и атмосфера взаимного доверия. Верю, что придет день, когда наши страны будут связаны торговыми путями, энергетическими сетями, а наши народы — узлами евроатлантического общества.

Господин Президент, видя Ваше трудолюбие и решительность, я ничуть не сомневаюсь в Ваших лидерских качествах и успехе дальнейших реформ в Азербайджане. Желаю Вам и Вашему правительству успехов, а азербайджанскому народу — благополучия, стабильности и процветания жизни.

Господин Президент, при осуждении вопросов евроатлантического сотрудничества Вы всегда можете рассчитывать на меня, как на друга и стратегического партнера.

Заканчивая свою речь, хочу изложить следующие мысли. Даже после завершения первого дня моего очень короткого визита у меня сложилось ясное представление об Азербайджане. Необходимо с уважением относиться к принципам территориальной целостности и неприкосновенности границ. Это составляет основу современной международной системы. Мы не можем позволить уничтожить международную систему. Считаю, что нагорно-карабахская проблема должна быть урегулирована следующим образом:

Во-первых, необходимо вывести оккупационные вооруженные силы, и это должно происходить под контролем международных наблюдателей.

Во-вторых, тем самым будут обеспечены стабильность и безопасность для местного населения, и «суверенитет» Азербайджана будет постепенно восстановлен.

В заключение хочу сказать, что, находясь с визитом в такой большой стране, как Азербайджан, я считаю самоопределенный азербайджанский народ частью Европы.

Пользуясь случаем, хочу поднести этот бокал за Ваше здоровье. Спасибо.

(Речи глав государств были услышаны с вниманием и встречены аплодисментами).

АзертАдж

8 июня в Яхт-клубе от имени Президента Азербайджана Ильхама Алиева и его супруги Мехрибан Алиевой был устроен официальный прием в честь Президента Литвы Валдаса Адамкуса и его супруги Алмы Адамкиене.

Собравшиеся в зале радушно приветствовали глав государств и их супругов.

Президенты выступили на приеме с речью.

РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНА ИЛЬХАМА АЛИЕВА



— Ваше Превосходительство господин Президент Ильхам Алиев!

Уважаемая госпожа Мехрибан Алиева!

Уважаемые дамы и господа! Я и члены литовской делегации очень рады находиться в вашей восхитительной и чудесной дружелюбной стране, в обстановке приятного общения. Сердечно признателен Вам за проявленное ко всей делегации гостеприимство и внимание. Господин Президент, убежден, что регулярные встречи с Вами служат созданию в ускоренной форме новой истории сотрудничества между нашими государствами и народами, наших торговых связей.

Господин Президент! Сегодня мы встречаемся в Баку не только для того, чтобы придать новый импульс нашим торговым связям, отношениям в области внешней политики и безопасности. На повестке дня нашей встречи — и такие важные вопросы, как расширение регионального сотрудничества государств Балтии и Кавказа, отношения партнерства между Европейским Союзом и Азербайджаном в области политики, экономики и в энергетической сфере, поиск мирного урегулирования конфликтов, мешающих жизни Кавказа.

Особенно важным представляется, что в основе нашего нынешнего диалога лежат не только объединяющие нас чувства взаимного доверия и симпатии, но и древние исторические связи народов Литвы и Кавказа. Еще в 1918 году, в период образования наших независимых государств, мы проявляли серьезный интерес друг к другу и даже стремились к установлению дипломатических отношений.

В начале XX века много ли-

товцев, которые в то время жили здесь и работали в нефтяной промышленности, в почтовой службе, служили в армии, принимали активное участие в общественной жизни Азербайджана. В тот период классик литовской литературы, писатель Винцас Креве-Мицкявичус был одним из первых профессоров Бакинского университета, в качестве председателя Общества литовцев Баку принимал активное участие в создании независимой Азербайджанской Республики и работал первым консулом Литвы в Азербайджане.

Хочу с удовлетворением отметить, что еще в начале формирования Движения возрождения — Литовского Саюдиса в Вильнюсе было создано Общество азербайджанцев Литвы. Эта организация, председателем которой с того времени и по сей день является филолог Махир Гамзаев, вместе с другими национальными меньшинствами принимала активное участие в восстановлении государственной независимости Литвы, проделала большую работу для возвращения Литвы в семью демократических европейских государств. Мы благодарны азербайджанским гражданам Литвы, являющимся Вашими соотечественниками, за столь лояльное отношение к нашему государству.

Ваше Превосходительство, сегодня мы имеем уникальную возможность вместе строить наше будущее. В наших странах достаточно много талантов и людей, выступающих с новыми идеями. Мы непременно должны использовать их возможности для того, чтобы, бережно храня демократические ценности, строить современное европейское партнерство, пользоваться наиболее прогрессивным опытом друг друга.

Открытие посольств в Вильню-

се и Баку, вложение инвестиций и подписание договоров, открывающих новые пути для торговых связей, — это, конечно, своевременно предпринятые шаги. Убежден, что находясь сегодня с визитом в Баку представители делегации литовских деловых людей найдут здесь себе новых партнеров, что, в свою очередь, упрочит всестороннее сотрудничество.

Рассматривая исторические параллели между нашими народами, я вижу, что никогда прежде у нас не было столько независимых людей, расширяющих и укрепляющих самое большое наше достижение — связи между нашими народами и культурами, людей, проявляющих инициативу, не подвергаясь никаким ограничениям. Благодаря переводу на литовский язык знаменитых дастанов «Деде Горгуд», произведений таких классиков литературы, как Низами, Самед Вургун, Ильяс Эфендиев, культура вашей страны и сокровища мудрости вашего народа стали нам ближе и понятнее.

В наших отношениях можно привести и новые примеры. Наши политики и дипломаты вместе принимают участие в заседаниях международных организаций. Литовец Римас Куртинайтис старается повысить уровень азербайджанского баскетбола, а азербайджанец Идрак Дадашев успешно руководит в Вильнюсе работой компании «Пенки Континентал» («Пять континентов»). Наши дети объединяет изданная при поддержке ЮНЕСКО книга сказок народов Кавказа и стран Балтии «Сказочные мосты».

Мы похожи своей открытостью для новшеств, активным участием в делах народов мира и желани-

дальнейшее расширение связей между нашими странами в различных областях, а также намерены сотрудничать с международными и региональными организациями, в том числе в рамках межрегионального сотрудничества — с Советом прибалтийских государств.

Азербайджан укрепляет свои позиции в регионе и мире. Осуществляемые политические и экономические реформы создали возможность для динамичного развития страны. В 2005 году экономика Азербайджана обладала самыми высокими темпами развития. Объем внутреннего валового продукта превысил 26 процентов. За последние 10 лет в нашу экономику были вложены инвестиции в размере 32 миллиардов долларов. В последние два с половиной года в стране открыто 380 тысяч новых рабочих мест.

В то же время мы осуществляем международные проекты, которые придадут импульс укреплению стабильности и безопасности, экономического развитию в регионе. Несколькими днями назад Основной экспортный трубопровод Баку — Тбилиси — Джейхан, один из главных маршрутов коридора Восток — Запад, вывел азербайджанскую нефть на мировые рынки. Осуществление проектов газопровода Баку — Тбилиси — Эрзурум, железной дороги Баку — Тбилиси — Карс

сыграет важную роль в развитии как Азербайджана, так и региона.

Однако без устранения существующих конфликтов добиться мира и безопасности в регионе невозможно. Военная агрессия Армении против Азербайджана — главный фактор, нарушающий стабильность в регионе. В результате этой агрессии и политики этнической чистки оккупировано 20 процентов наших земель, в стране появилось более миллиона беженцев и вынужденных переселенцев.

Азербайджан требует справедливого урегулирования конфликта в соответствии с международным правом, в рамках территориальной целостности нашей страны, выполнения связанных с конфликтом резолюций Совета Безопасности ООН, ОБСЕ, Совета Европы и других международных организаций.

Уважаемый господин Президент, хочу еще раз выразить удовлетворение в связи с Вашим официальным визитом в Азербайджан, пожелать Вам здоровья, а вашей стране и народу — постоянного развития, успехов и поднять этот бокал за Вас, за госпожу Алму Адамкиене, за развитие добрых дружественных связей и взаимовыгодного сотрудничества между Азербайджаном и Литвой.

Спасибо.



— Уважаемый господин Президент Валдас Адамкус!

Уважаемая госпожа Алма Адамкиене!

Дорогие гости, дамы и господа!

Господин Президент, прежде всего, хочу еще раз сердечно приветствовать Вас и возглавляемую Вами делегацию в Азербайджане и сказать «Добро пожаловать!». Это первый официальный визит Президента Литвы в Азербайджан. Верю, что он сыграет важную роль в развитии отношений между нашими странами.

В ходе наших встреч мы провели широкий обмен мнениями, переговоры о двустороннем сотрудничестве. Уверен, что наряду с этим и подписанные документы, встречи деловых людей двух стран тоже внесут свой вклад в развитие и расширение наших связей.

XIX—XX века занимают важное место в истории взаимных связей между нашими народами. Стремление к борьбе за независимость еще больше сблизили наши страны. В 1918—1920 годах в Азербайджане функционировало дипломатическое представительство Литвы.

Азербайджан придает особое значение тесному сотрудничеству с Литвой как на двусторонней основе, так и в процессах интеграции в Европу. Сегодня мы выступаем за